

# COOLPROTECT



COOLPROTECT ES UNA MARCA REGISTRADA DE NUTRIPROVE S.A.

## HOJA DE SEGURIDAD

### 1 – IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y LA COMPAÑÍA, INFORMACIÓN DE PREPARACIÓN

**Nombre del Producto:** COOLPROTECT

**Fabricante:** Nutriprove S.A. Condominio Jardín Esmeralda casa 39, Talca.

**Preparado por:** Mario Guerrero, Gerente Técnico Nutriprove S.A.

**Teléfono de Emergencia:** Llamar a 703-527-3887 International

**Uso del Producto:** Extensor (o relleno) de pigmento mineral utilizado en el revestimiento de papel, pintura, y en formulaciones de caucho y plástico.

### 2 – IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS, INGREDIENTES PELIGROSOS

**Clasificación de riesgos EC:** Este producto no está clasificado como peligroso de acuerdo a la directiva 2008/1272/EC.

**Clasificación OSHA: Contaminante del Aire** – listado en la Tabla Z-1, del 29 CFR 1910.1000

**Clasificación WHMIS:** No Controlada – contiene menos del 0.1% de sílice cristalino

**Símbolos de Peligro:** Ninguno

**Efecto adverso más importante en la salud humana:** Molestias ocasionadas por el polvo.

### 3 – COMPOSICIÓN, INFORMACIÓN DE INGREDIENTES

**Componente(s) Registro CAS no. No. EINECS % (aprox.) Clasificación de riesgos EC:**

Caolín Calcinado 2704-41-1 296-473-8 100 No clasificado como peligroso.

### 4 – PRIMEROS AUXILIOS

**Contacto ocular:** El contacto directo con el polvo puede causar irritación por abrasión mecánica. Separar los párpados y mojar abundantemente con agua por varios minutos.

**Contacto en la piel:** El contacto directo puede causar irritación por abrasión mecánica. Lavar la piel con agua y jabón.

**Inhalación:** El polvo puede irritar la nariz, la garganta y el tracto respiratorio por abrasión mecánica. Puede producir tos, estornudos y falta de aliento después de la exposición en exceso sobre los límites apropiados. Mover a la persona a un lugar ventilado con aire fresco.

**Ingestión:** Se espera que sea no tóxico. La ingestión de grandes cantidades puede causar irritación gastrointestinal y obstrucciones. Enjuagar la boca con agua. No inducir el vómito.

**Consejo general:** Si persisten los síntomas, consulte a un médico. Cambiarse la ropa contaminada.

### 5 – MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS, FUEGO O RIESGOS DE EXPLOSIÓN

**Medios de extinción:** Incombustible. Utilizar medios apropiados

**Punto de inflamación:** Incombustible. Para materiales cercanos o empaques.

**Límites de inflamabilidad en el aire:** No inflamable.

**Medios inapropiados para extinción:** Ninguno.

**Temperatura de auto ignición:** No inflamable.

## 6 – MEDIDAS DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

**Peligros no comunes de incendio y explosión:** Ninguno conocido.

**Datos de explosión:** No explosivo.

**Medidas de protección:** Utilizar equipamiento de protección adecuado para materiales cercanos o empaques.

**Sensibilidad para descarga estática:** No aplicable.

**Consejo general:** A pesar de ser inerte, el producto puede volverse resbaloso cuando se expone al agua. Sea precavido al caminar alrededor o al manejar bolsas rotas de producto cuando estén expuestas al agua.

**Precauciones personales:** Evitar la acumulación de polvo. Utilizar respiradores aprobados si la exposición al polvo es mayor que los límites recomendados (referirse a la Sección 8). El agua debe ser manejada con cuidado ya que crea el riesgo de resbalones cuando es mezclada con este producto.

**Precauciones ambientales:** Este producto es generalmente no tóxico para sistemas acuáticos pero puede causar alta turbidez en agua de lluvia. En general no es dañina para los sistemas de tratamiento de agua.

**Métodos de Limpieza:** Recoger por aspiradora o barrido mecánico, evitar la acumulación de polvo. Los residuos pueden ser arrastrados con agua hacia los sistemas de tratamiento de agua o a los sistemas de captación de agua de lluvia.

## 7 – MANEJO Y ALMACENAMIENTO

**Manejo:** Se debe utilizar protección personal adecuada cuando se maneja (ver Sección 8). Descargar con cuidado para evitar acumulación de polvo. Doblar y aplanar las bolsas vacías para reducir la acumulación de polvo. Lavarse las manos abundantemente después de manejar el producto.

**Almacenamiento:** Es mejor si se mantiene en lugares secos. Generalmente no afecta si se almacena en lugares fríos o calientes. Mantener los materiales no utilizados en contenedores cerrados para evitar contaminación y generación de polvo.

**Uso del producto:** Extensor (o relleno) de pigmento mineral utilizado en el revestimiento de papel, pintura, y en formulaciones de caucho y plástico.

## 8 – CONTROLES DE EXPOSICIÓN, PROTECCIÓN PERSONAL Y MEDIDAS PREVENTIVAS

**Valores límites de exposición:** No hay límites de exposición publicados para productos de caolín calcinado. Recomendamos la utilización de los límites publicados para el Caolín (CAS # 1332-58-7, EC # 310-194-1). Utilizar los límites de exposición locales o nacionales para el caolín (o “polvos molestos”) si son más estrictas que los siguientes:

### Límites de Exposición: Valor Limite Referencia

Caolín 2 mg/m<sup>3</sup> (polvo respirable) TWA (8 horas) ACGIH TLV-A4 \*

CAS# 1332-58-7 15 mg/m<sup>3</sup> (Total de polvo) TWA (8 horas) OSHA PEL

5 mg/m<sup>3</sup> (polvo respirable) TWA (8 horas) OSHA PEL

10 mg/m<sup>3</sup> (Total de polvo) TWA (10 horas) NIOSH REL

5 mg/m<sup>3</sup> (polvo respirable) TWA (10 horas) NIOSH REL

Notas \* (-A4) indica el caolín “No está clasificado como un cancerígeno humano por la ACGIH”.

**Controles de Ingeniería:** Los niveles de polvo que superan los límites apropiados de exposición deben ser reducidos por todos los controles de ingeniería posibles, incluyendo (pero no limitando a) la supresión de humedad, ventilación, aislamiento del proceso y aislamiento de las estaciones de trabajo de los empleados.

### Controles de exposición ocupacional

**Protección de ojos:** Lentes de seguridad aprobados, con protección lateral.

**Protección de piel/cuerpo:** No se requiere ninguna ropa especial. Utilizar protección adecuada considerando el ambiente de trabajo y la exposición a los riesgos.

**Protección de manos:** Cualquier tipo de guantes que reduzcan el contacto de la piel con el material son aceptables.

**Protección respiratoria:** Utilice un respirador adecuado cuando los niveles de polvo excedan o puedan exceder los límites regulatorios.

**Medidas de higiene:** Manejar de acuerdo a las mejores prácticas de higiene industrial y seguridad. Debe ponerse atención para evitar la generación o acumulación de polvo.

## 9 – PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

**Información general, apariencia y olor:** Polvo seco blanco o blanquizco, olor parecido a la tierra/suelo.

**Información importante de salud, seguridad y medio ambiente: pH en agua** (suspensión de 20% sólidos): 4. 0-6. 3

**Punto de ebullición:** N/D (sólido)

**Punto de fusión** N/D (sólido): > 1700 ° C

**Punto de inflamación:** N/D **Inflamabilidad:** N/D

**Propiedades explosivas:** N/D

**Propiedades de Oxidación:** N/D

**Presión De Vapor (mm Hg):** Ningún vapor

**Gravedad específica (H<sub>2</sub>O = 1):** 2. 2-2. 6

**Solubilidad En Agua:** Insoluble

**Densidad De Vapor (Aire = 1):** Ningún vapor

## 10 – ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**Condiciones a evitar:** Este producto es estable bajo condiciones normales de almacenamiento, manejo y ambiente.

**Materiales a evitar:** Ninguno conocido. Este producto es estable cuando se utiliza como es indicado por el fabricante.

**Productos de descomposición peligrosos:** Ninguno conocido. Este producto es estable en agua.

## 11 – INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

**Toxicidad aguda:** No existen datos disponibles. No se esperan peligros.

**Efectos irritantes/corrosivos/de sensibilización:** No existen datos disponibles. No se esperan peligros.

**Efectos de la exposición prolongada o repetitiva (subagudos, sub crónicos, crónicos):** No hay datos disponibles. El caolín calcinado no está listado como agente cancerígeno por la Agencia Internacional de Investigación del Cáncer (IARC\*), por el Programa Nacional de Toxicología (NTP\*), o por la Agencia de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA\*). La Conferencia Americana de Higienistas Gubernamentales Industriales (ACGIH\*) lista el caolín como: No clasificable como un Cancerígeno Humano: datos inadecuados sobre los cuales clasificar al agente en términos de su grado cancerígeno en humanos y/o animales. \*NOTA: las iniciales son tomadas de los nombres en inglés Este producto contiene menos del 0.1% de sílice cristalino (cuarzo) basados en las pruebas utilizando el método NIOSH 7500.

## 12 – INFORMACIÓN ECOLÓGICA

**Eco toxicidad:** No hay datos disponibles. No se esperan efectos ecológicos adversos. Puede afectar la turbidez del agua si se descarga en grandes cantidades en lagos o corrientes de agua.

**Movilidad:** Este producto es insoluble en agua.

**Persistencia y grado de degradación:** Este producto está hecho de un mineral presente al natural, abundante e inocuo.

**Potencial bioacumulativo:** No hay datos disponibles. No se espera que este producto se acumule en la biota.

### 13 – CONSIDERACIONES DE ELIMINACIÓN

Siempre que sea posible, recoger y reutilizar el producto no contaminado para evitar la acumulación de polvo. Los materiales de empaqueo vacíos son apropiados para el reciclaje.

El material del producto no es peligroso como un desperdicio. Descarte el material de desecho y los empaques de acuerdo a las regulaciones locales y nacionales.

La eliminación inadecuada puede crear peligros por las molestias del polvo. Descarte el material de desecho y los empaques en contenedores cerrados para evitar el polvo.

### 14 – INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

**Clasificación de Peligros de UN y DOT:** No es un material peligroso según las definiciones de las regulaciones de transporte en caminos nacionales/internacionales, trenes, mar o vía aérea.

**Cartel requerido:** Ninguno.

**Etiqueta requerida:** Utilizar las etiquetas originales incluyendo todas las advertencias. Cuando se descarte este material en su forma pura, utilizar la etiqueta de "Deshechos no peligrosos".

### 15 – INFORMACIONES NORMATIVAS

#### Regulaciones federales de los Estados Unidos de América

FDA: El Caolín (Silicato de aluminio, cal china, cal) está aceptado para muchos usos específicos. Ver 21 CFR 73, 82, 175, 176, 177, 178, 186, 310, 335, 346, 347 y 872.

SARA título III (EPCRTKA) sección 302: Este producto no contiene sustancias extremadamente peligrosas de acuerdo a los requerimientos de información del 40 CFR Parte 355.

SARA título III (EPCRTKA) sección 311/312: Este producto está hecho de **Caolín**, listado en la tabla Z-1 de 29 CFR 1910.1000 "Contaminantes del Aire" y está sujeto a los requerimientos de información de 40 CFR Parte 370 (cantidad límite de 10,000 libras) SARA título III (EPCRTKA) sección 313: Este producto no contiene sustancias sujetas a los requerimientos de información del 40 CFR Parte 372.

TSCA: Este producto o sus componentes están listados como eximidos de los requerimientos de inventario de TSCA. Este producto no contiene sustancias sujetas a las notificaciones de exportación bajo la Sección 12 (b) de TSCA.

#### Regulaciones Norteamericanas:

Varios estados, provincias y territorios listan específicamente al Caolín y regulan las exposiciones de polvo. **EUA:** Alaska, Arizona, California, Idaho, Indiana, Massachusetts, Michigan, Minnesota, Carolina del Norte, Oregón, Pensilvania, Rhode Island, Tennessee, Texas, Vermont y Washington. **Canadá:** Alberta, British Columbia, Manitoba, New Brunswick, Territorios del Noroeste, Nova Scotia, Nunavut, Ontario, Quebec, Saskatchewan, Yukon. Este producto ha sido clasificado de acuerdo a los criterios de riesgo de las Regulaciones de Productos Controlados y esta Hoja de Datos de Seguridad contiene toda la información requerida por las Regulaciones de Productos Controlados.

**Clasificación WHIMS: No controlado** (examinado, contiene menos de 0.1% de sílice cristalino)

**Para la información regulatoria más actualizada, favor de contactar las agencias apropiadas en el Estado, Provincia o Territorio dónde se utilizará el producto.**  
**Regulaciones extranjeras**

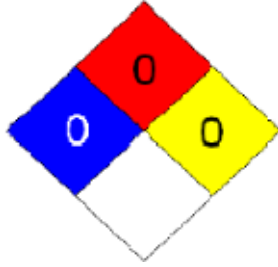
El CAS # 92704-41-1 puede ser encontrado en los siguientes registros: Inventario de China, DSL (Canadá), ECL (Corea), EINECS (Europa), ENCS (Japón), NZIoC (Nueva Zelanda), PICCS (Filipinas). AICS (Australia) lista al caolín calcinado bajo la CAS # 66402-68-4. Clasificación de Agua Alemana - Anexo 1: No Peligrosa (ID n ° 765). El producto no requiere etiqueta de advertencia sobre peligros de acuerdo con la Directiva EC 2008/1272/EC.

**Símbolos de peligro:** Ninguno

## 16 – OTRA INFORMACIÓN

El símbolo \* significa PELIGRO CRÓNICO. Revisar y acatar los límites sugeridos de exposición. Monitorear el área de trabajo para detectar exposiciones potenciales sobre los límites. E= Utilizar lentes de seguridad, guantes y equipo de protección respiratoria adecuados para condiciones de polvo. El caolín calcinado está hecho de un mineral natural que es calentado para quitarle el agua. Su fórmula química es  $Al_2Si_2O_7$

Caolín Calcinado		
HEALTH SALUD	*	0
FLAMMABILITY INFLAMABLE		0
PHYSICAL HAZARD PELIGRO FISICO		0
PERSONAL PROTECTION PROTECCION PERSONAL		E



Leyendas para HMIS/NFPA

- 4=Severo
- 3=Serio
- 2=Moderado
- 1=Ligero
- 0=Mínimo